

**PROVINZIALRAT VON LÜTTICH  
MITTEILUNG AN DIE BEVÖLKERUNG**

Der Provinzialrat tritt am **Donnerstag, den 24. September 2015 um 15 Uhr im Provinzialpalast**, Place Saint-Lambert 18a in 4000 LÜTTICH zusammen.

**TAGESORDNUNG:**

**Öffentliche Sitzung**

1. Verlesung der Zusammenfassung des Protokolls der Sitzung vom 2. Juli 2015.
2. Nachruf auf Frau Yolande du FONTBARÉ de FUMAL, ehemaliges Mitglied des Provinzialrates.
3. Mitteilung des Provinzkollegiums: Aktionen der Provinz im Hinblick auf den Empfang und die Integration von politischen Asylbewerbern auf dem Gebiet der Provinz Lüttich.  
**(Dokument 14-15/360)**
4. Auswertung des Kooperationsabkommen 2013-2015 zwischen der Deutschsprachigen Gemeinschaft, der Provinz Lüttich und der Konferenz der Bürgermeister der deutschsprachigen Gemeinden.  
**(Dokument 14-15/359) – Büro**
5. Haushaltsabänderung: Einrichtung eines Haushaltsartikels für die Entwicklung eines Dienstes im Hinblick auf Direktübertragung und Streaming der Sitzungen des Provinzialrates via Internet - Betrag : 15.000 €.  
**(Dokument 14-15/AB/02) – Büro**
6. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Großveranstaltungen – Antrag auf Unterstützung der Gemeindeverwaltung Fexhe-le-Haut-Clocher und der VoG „Coup d'envoi“.  
**(Dokument 14-15/361) – 1. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen und Kommunikation)**
7. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Service Social des Agents Provinciaux de Liège“ abgekürzt „SSAPL, asbl“ – Geschäftsjahr 2014/Vorschau 2015.  
**(Dokument 14-15/362) – 2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
8. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Soziales – Antrag auf Unterstützung der VoG „Centre de Guidance de Seraing – Ougrée“.  
**(Dokument 14-15/363) – 2. Kommission (Gesundheit und Soziales – Außenbeziehungen – Interkommunalen)**
9. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Société Royale d'Encouragement à l'Art Wallon“, abgekürzt „S.R.E.A.W. asbl“ – Geschäftsjahr 2013-2014/Vorschau 2014-2015.  
**(Dokument 14-15/364) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**

10. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Agence Immobilière Sociale du Pays de Huy*“ – Geschäftsjahr 2014/Vorschau 2015.  
**(Dokument 14-15/365) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
11. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „*Fédération du Tourisme de la Province de Liège*“, abgekürzt „F.T.P.L.“ – Geschäftsjahr 2014/Vorschau 2015.  
**(Dokument 14-15/366) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
12. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Anträge auf Unterstützung seitens der VoG „*Les Drapiers*“, „*Institut supérieur d'Architecture Saint-Luc de Wallonie - I.S.A. Saint-Luc de Wallonie*“, „*Comité Organisateurs des Instituts Saint-Luc*“, „*Espace 251 Nord - Art contemporain*“, „*Spray Can Arts*“, „*Canadair*“, der SPRL „*Quai 4*“ und seitens Frau Géraldine VESSIERE.  
**(Dokument 14-15/367) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
13. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*Hop Ar Noz*“.  
**(Dokument 14-15/368) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
14. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*La Virevolte*“.  
**(Dokument 14-15/369) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
15. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der SPRL „*Les Ardentes*“.  
**(Dokument 14-15/370) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
16. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Anträge auf Unterstützung seitens der *Compagnie Séraphin* (Herr Jean Vangeebergen), der *Improbables* (Herr Fabrice Ruwet) und der VoG „*CDM*“ und „*Comédie d'un jour*“ im Rahmen der Aktion *Odyssée Théâtre* – 2. Halbjahr 2015.  
**(Dokument 14-15/371) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
17. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens Frau Eliane REYES.  
**(Dokument 14-15/372) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
18. Abänderung von Zuschüssen im Bereich Kultur – VoG „*Le Moderne*“ und „*La Cie Séraphin*“ (Herr Jean VANGEEBERGEN).  
**(Dokument 14-15/373) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
19. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*L'Institut d'Histoire Ouvrière Economique et Sociale*“.  
**(Dokument 14-15/374) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
20. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „*Centre Wallon d'Art Contemporain - La Châtaigneraie*“.  
**(Dokument 14-15/375) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**

21. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens Herrn Gabriel TECLU.  
**(Dokument 14-15/376) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
22. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Kultur – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Bucolique“.  
**(Dokument 14-15/377) – 3. Kommission (Kultur – Tourismus – Europäische Strukturfonds)**
23. Öffentlicher Dienstleistungsauftrag – Verhandlungsverfahren mit Bekanntmachung auf europäischer Ebene – Vertrag hinsichtlich der Energieleistung, der Wartung und der Störungsbeseitigung der Strom-Heizungs-, Klima- und Lüftungsanlagen für eine Dauer von 10 Jahren im Gebäude „Charlemagne“ – Festlegung des Vergabeverfahrens und der Auftragsbedingungen.  
**(Dokument 14-15/378) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
24. Gebäude und Dienststellen der Provinz: Lieferauftrag – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für die Anschaffung von Mobiliar „Pot commun 2016-2018“ im Hinblick auf die Abdeckung des Bedarfs aller Dienststellen der Provinz für die Jahre 2016, 2017 und 2018, mit der Möglichkeit einer Verlängerung von höchstens drei mal zwei Monate.  
**(Dokument 14-15/379) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
25. Gebäude und Dienststellen der Provinz: Lieferauftrag zum Auffüllen der Lagerbestände – Vergabeverfahren und Auftragsbedingungen für die Anschaffung von Material für Großküchen für die Unterrichtsinstitute der Provinz Lüttich für den Zeitraum eines Jahres (2015-2016) im Rahmen des Ausstattungsplans 2015 für nicht didaktisches und von der Provinz Lüttich finanziertes Material.  
**(Dokument 14-15/380) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
26. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten der spezialisierten medizinischen Einrichtung „l'Accueil“ in Lierneux.  
**(Dokument 14-15/381) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
27. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten verschiedener Einrichtungen des Unterrichtswesens der Provinz und von Hauts-Sarts.  
**(Dokument 14-15/382) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
28. Niederschlagung von ausstehenden Forderungen zugunsten der Bibliothek und der Mediathek Chiroux.  
**(Dokument 14-15/383) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
29. Stellungnahme zum Haushaltsentwurf für das Geschäftsjahr 2016 der griechisch-orthodoxen Kirchenfabrik Sainte-Barbe in Lüttich.  
**(Dokument 14-15/384) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
30. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung seitens der Stadt Hannut.  
**(Dokument 14-15/385) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**

31. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „CS Sart-Tilman“.  
**(Dokument 14-15/386) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
32. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Ligue francophone de Handball“.  
**(Dokument 14-15/387) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
33. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Union Beynoise Handball“.  
**(Dokument 14-15/388) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
34. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Sport – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Royal Stade Waremme FC“.  
**(Dokument 14-15/389) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
35. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Ländlicher Raum – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „RTC Télé Liège“.  
**(Dokument 14-15/390) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
36. Bezeichnung eines Buchhalters für das Provinziale Erwachsenenbildungsinstitut in Seraing – Abteilung Allgemeines und Wirtschaft.  
**(Dokument 14-15/391) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
37. Bezeichnung eines Buchhalters für das Provinziale Erwachsenenbildungsinstitut in Seraing – Abteilung Technik.  
**(Dokument 14-15/392) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
38. Bezeichnung eines Buchhalters für das Polyvalente gemischte Internat in Herstal.  
**(Dokument 14-15/393) – 4. Kommission (Haushalt, Finanzen und Optimierung der Verwaltung – Sport – Ländlicher Raum)**
39. Dienststellen der Provinz: Vierteljährliche Information über Arbeiten im Rahmen des außerordentlichen Haushalts, die für weniger als 85.000 Euro ohne MwSt. vergeben werden.  
**(Dokument 14-15/394) – 5. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
40. Jährlicher Bewertungsbericht zum Geschäftsführungsvertrag zwischen der Provinz Lüttich und der VoG „Contrat de Rivière pour l’Ambève“, abgekürzt „CRA asbl“ – Geschäftsjahr 2014/Vorschau 2015.  
**(Dokument 14-15/395) – 5. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
41. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Pays de Herve-Futur“.  
**(Dokument 14-15/396) – 5. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
42. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Landwirtschaft – Antrag auf Unterstützung seitens drei landwirtschaftlichen Vertretungsdiensten (S.R.A.).  
**(Dokument 14-15/397) – 5. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
43. Gewährung von Zuschüssen im Bereich Umwelt – Antrag auf Unterstützung seitens der VoG „Belgomania“.  
**(Dokument 14-15/398) – 5. Kommission (Arbeiten – Umwelt – Landwirtschaft)**
44. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 2. Juli 2015.

**Nichtöffentliche Sitzung**

45. Bezeichnung eines Direktors / einer Direktorin der Kategorie Soziales für die Hochschule der Provinz Lüttich.  
**(Dokument 14-15/399) – 1. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen und Kommunikation)**
46. Definitive Besetzung der offen stehenden Stelle einer Direktorin für die Paramedizinischen Sekundarschulen der Provinz Lüttich-Huy-Verviers.  
**(Dokument 14-15/400) – 1. Kommission (Unterrichtswesen - Aus- und Weiterbildung – Gemeindeübergreifende Zusammenarbeit – Großveranstaltungen und Kommunikation)**

Der Präsident



Claude KLENKENBERG.